



Distr.
GENERAL

A/37/533
22 October 1982
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة السابعة والثلاثون
الهند ١٠٢ من جدول الأعمال

التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس
مراجعي الحسابات

تقرير اللجنة الخامسة

المقرر : السيد محمد عادل الصفتي (مصر)

أولا - مقدمة

- ١ - قررت الجمعية العامة في جلستها العامة الرابعة ، المعقودة في ٢٤ ايلول / سبتمبر ١٩٨٢ ، ان تدرج في جدول أعمال دورتها السابعة والثلاثين البند المعنون :
- " التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات :
- " (أ) الأمم المتحدة ؛
- " (ب) برنامج الأمم المتحدة الانمائي ؛
- " (ج) مؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة ؛
- " (د) وكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى ؛
- " (هـ) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ؛
- " (و) التبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين ؛
- " (ز) صندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة ؛
- " (ح) صندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية ؛
- " (ط) مؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية " .

ثانياً - النظر في المقترحات

٢ - نظرت اللجنة الخامسة في جلساتها الثالثة الى السابعة المعقودة في ٢٩ ايلول / سبتمبر و ١ و ٤ الى ٦ تشرين الأول / اكتوبر ١٩٨٢ في التقارير المالية والبيانات المالية المراجعة للفترة المالية المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات المتعلقة بالأمم المتحدة (١) ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي (٢) ، ومؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (٣) ، ووكالة الأمم المتحدة لاغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق الأدنى (٤) ، ومعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (٥) ، والتبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (٦) ، وصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (٧) ، وصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية (٨) ، ومؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية (٩) ، وفي التقرير المتصل بالموضوع الذي قدمته اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية (A/37/443 و Corr.1) .

٣ - وفي الجلسة الخامسة ، المعقودة في ١ تشرين الأول / اكتوبر ، قدم ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مشروع مقرر (A/C.5/L.3) فيما يلي نصه :

" ان الجمعية العامة ،

١ - تقرر اعتماد توصية اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية ، الواردة في الفقرة ٣٣ من التقرير الأول للجنة المذكورة A/37/7 ؛

٢ - تقرر توسيع مدى هذه التوصية لتشمل المبلغ ١٠٠ ٥٣٣ ٢ دولار الذي طلبته الأمانة العامة للأمم المتحدة خطأً وخصصته الجمعية العامة للأمم المتحدة في دورتها

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٥ (A/37/5) ، المجلدات الأول الى الثالث) .

(٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه ألف (A/37/5/Add.1)

(٣) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه باء (A/37/5/Add.2)

(٤) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه جيم (A/37/5/Add.3)

(٥) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه دال (A/37/5/Add.4)

(٦) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه هاء (A/37/5/Add.5)

(٧) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه واو (A/37/5/Add.6)

(٨) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه زاي (A/37/5/Add.7)

(٩) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه حا (A/37/5/Add.8)

السادسة والثلاثين (القرار ٢٣٤/٣٦ المؤرخ في ١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١) لتغطية عجز مفترض في ميزانية الأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ وهو ما لم يحدث في الواقع .

وفي الجلسة السادسة ، المعقودة في ٥ تشرين الأول / أكتوبر ، وعلى اثر ايضاح قدمه ممثل الأمين العام ، سحب ممثل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية مشروع المقرر المذكور .

٤ - وفي الجلسة الخامسة ، المعقودة في ٤ تشرين الأول / أكتوبر ، قدم الرئيس مشروع قرار (A/C.5/37/L.4) ، نقحه شفويا في الجلسة السابعة ، المعقودة ، في ٦ تشرين الأول / أكتوبر ، بادخال عبارة " تعيد مع التقدير " في الفقرة ١ من المنطوق . وفي الجلسة السادسة ، المعقودة في ٥ تشرين الأول / أكتوبر ، اقترح ممثل جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ادخال تعديل على مشروع القرار بأن تضاف فقرة جديدة للمنطوق برقم ٤ (A/C.5/37/L.5) . وبعد مناقشة قصيرة ، قام مقدم مشروع القرار بتنقيح مشروع القرار شفويا بالاستعاضة عن لفظة " عاجلة " بلفظة " ضرورية " .

٥ - وفي الجلسة السابعة ، المعقودة في ٦ تشرين الأول / أكتوبر ، اعتمدت اللجان ، دون اعتراض مشروع التعديل (A/C.5/37/L.5) ، بصيغته المعدلة شفويا ، ومشروع القرار (A/C.5/37/L.4) بصيغته المنقحة والمعدلة شفويا (أنظر الفقرة ٧) .

٦ - وترد التعليقات والملاحظات التي أبديت أثناء مناقشة هذا البند في المحاضر الموجزة للجنة الخامسة (A/C.5/37/SR.3-7) .

٧ - وتوصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد مشروع القرار التالي :

التقارير المالية والحسابات ، وتقارير مجلس مراجعي الحسابات

ان الجمعية العامة ،

وقد نظرت في التقارير المالية والحسابات عن الفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨١ للأمم المتحدة (١٠) ، وبرنامج الأمم المتحدة الانمائي (١١) ، ولمؤسسة الأمم المتحدة لرعاية الطفولة (١٢) ، ولوكالة الأمم المتحدة لإغاثة وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين في الشرق

(١٠) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الملحق رقم ٥ (A/37/5) المجلد الأول ، الفصلان الأول والرابع ؛ والمجلد الثاني ، الفصلان الأول والرابع ؛ والمجلد الثالث ، الفصلان الأول والرابع .

(١١) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٥ ألف (A/37/5/Add.1) الفصلان الأول والخامس .

(١٢) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٥ باء (A/37/5/Add.2) ، الفصلان الأول والخامس .

الأدنى (١٣) ، ولمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث (١٤) ، وللتبرعات التي يديرها مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين (١٥) ، ولصندوق برنامج الأمم المتحدة للبيئة (١٦) ، ولصندوق الأمم المتحدة للأنشطة السكانية (١٧) ، وللمؤسسة الأمم المتحدة للموئل والمستوطنات البشرية (١٨) ، وفي آراء مجلس مراجعي الحسابات (١٩) ، وفي تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية (٢٠) ، وإن تأخذ في اعتبارها الآراء التي أبدتها الوفود أثناء المناقشة التي دارت في اللجنة الخامسة ،

١ - توافق على التقارير المالية والحسابات وتعيد مع التقدير الآراء التي أبدتها مجلس مراجعي الحسابات ؛

٢ - توافق على الملاحظات والتعليقات التي أبدتها اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في تقريرها ؛

٣ - ترجو من مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية أن يواصل إيلاء المزيد من الاهتمام للمجالات التي أبدتها ملاحظات وتعليقات بشأنها ؛

٤ - ترجو من الأمين العام أن يتخذ الخطوات الضرورية والفعالة لزيادة تعزيز الانضباط المالي في كل إدارات الأمانة العامة ، وإزالة أوجه القصور المشار إليها في تقارير مجلس مراجعي الحسابات واللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية .

- (١٣) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه جيم (A/37/5/Add.3) ، الفصل الثالث .
- (١٤) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه دال (A/37/5/Add.4) ، الفصلان الأول والرابع .
- (١٥) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه هاء (A/37/5/Add.5) ، الفصلان الأول والثالث .
- (١٦) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه واو (A/37/5/Add.6) ، الفصلان الأول والرابع .
- (١٧) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه زاي (A/37/5/Add.7) ، الفصلان الأول والخامس .
- (١٨) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه حاء (A/37/5/Add.7) ، الفصلان الأول والرابع .

- (١٩) المرجع نفسه ، الملحق رقم ه (A/37/5) ، المجلد الأول ، الفصل الثالث ؛ والمجلد الثاني ، الفصل الثالث ؛ والمجلد الثالث ، الفصل الثالث ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه ألف (A/37/5/Add.1) ، الفصل الثالث ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه باء (A/37/5/Add.2) ، الفصل الثالث ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه جيم (A/37/5/Add.3) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه دال (A/37/5/Add.4) ، الفصل الثالث ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه هاء (A/37/5/Add.5) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه واو (A/37/5/Add.6) ، الفصل الثالث ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه زاي (A/37/5/Add.7) ؛ والمرجع نفسه ، الملحق رقم ه حاء (A/37/5/Add.8) ، الفصل الثالث .

(٢٠) A/37/443 و Corr.1 .

٥ - ترجو كذلك من الرؤساء التنفيذيين للمنظمات والبرامج المعنية ان يتخذوا في المجالات التي تقع ضمن اختصاصهم أي اجراء علاجي قد تقتضيه التعليقات والملاحظات التي أبدأها مجلس مراجعي الحسابات في تقاريره (٢١).

(٢١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة السابعة والثلاثون ، الطحق رقم ٥ (A/37/5) ، المجلد الأول ، الفصل الثاني ؛ والمجلد الثاني ، الفصل الثاني ؛ والمجلد الثالث ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ ألف (A/37/5/Add.1) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه . الطحق رقم ٥ با* (A/37/5/Add.2) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ جيم (A/37/5/Add.3) ، الفصل الأول ؛ والمرجع نفسه الطحق رقم ٥ دال (A/37/5/Add.4) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ ها* (A/37/5/Add.5) ، الفصل الأول ؛ والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ واو (A/37/5/Add.6) ، الفصل الثاني ، والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ زاي (A/37/5/Add.7) ، الفصل الثاني ؛ والمرجع نفسه ، الطحق رقم ٥ حا* (A/37/5/Add.8) ، الفصل الثاني .